

MS TRANSPARENT



معلومات السلامة

(قانون REACH (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006-2020/878)

القسم 1 : تعريف المادة/الخليط والشركة/المؤسسة

1.1. معرف المنتج.

اسم المنتج: MS TRANSPARENT.

1.2. الاستعمالات المحددة ذات الصلة للمادة أو للخليط والاستعمالات غير المنصوح بها  
معجون مانع للتسرب

1.3. معلومات حول موثّر جذاذة بيانات السلامة

إسم الشركة المسجل : GEB.

العنوان : CS 62062.95972.ROISSY CDG CEDEX . France .

رقم الهاتف: +33 99 17 48 1 33 . رقم الفاكس: +33 98 17 48 1 33 .

geb@geb.fr

www.geb.fr

1.4. رقم هاتف الطوارئ : +33 59 59 42 45 1 33 .

الجمعية/المنظمة: INRS.

أرقام هاتف طوارئ أخرى

N/A

القسم 2 : تحديد الأخطار

2.1. تصنيف المادة أو الخليط

وفقاً للقانون الأوروبي رقم 1272/2008 وتعديلاته.

يمكن أن يؤدي إلى حساسية (EUH208).

سمية مزمنة للبيئة المائية، صنف 3 (Aquatic Chronic 3, H412).

لا يمثل هذا الخليط أي خطر جسدي. انظر التوصيات بشأن المنتجات الأخرى الموجودة في المكان.

2.2. عناصر البطاقات

وفقاً للقانون الأوروبي رقم 1272/2008 وتعديلاته.

بطاقة إضافية:

N-(3-(TRIMETHOXSILYL)PROPYL)ETHYLENEDIAMINE	EUH208
REACTION MASS OF BIS(1,2,2,6,6-PENTAMETHYL-4-PIPERIDYL)	EUH208
SEBACATE AND METHYL 1,2,2,6,6-PENTAMETHYL-4-PIPERIDYL SEBACATE	
DIBUTYL TIN DILAURATE	EUH208

تنبيهات للأخطار ومعلومات إضافية حول الأخطار:

H412 ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

نصائح تحذير - وقاية:

P273 تجنب انطلاق المادة في البيئة

نصائح تحذير - الإزالة:

P501 تخلص من المحتويات/الوعاء في

2.3. أخطار أخرى

لا يحتوي الخليط على مواد ملقحة للغاية  $\geq 0.1\%$  (SVHC) منشورة من قبل الوكالة الأوروبية للمنتجات الكيميائية (ECHA) حسب الفصل 59 من REACH: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

لا يستجيب الخليط إلى الشروط التي تنطبق على خلائط vPvB أو PBT، وفقاً للملحق XIII من قانون REACH (الاتحاد الأوروبي) رقم 1907/2006.

لا يحتوي الخليط على مواد  $\leq 0.1\%$  مع خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً لمعايير اللانحة المفوضة (الاتحاد الأوروبي) 2017/2100 للمفوضية أو اللانحة (الاتحاد الأوروبي) 2018/605 للمفوضية.

MS TRANSPARENT

القسم 3 : تركيبة/معلومات حول المكونات

3.2. الخلط

التركيب :

%	ملاحظة	التصنيف (CE) 1272/2008	التعريف
0.1 <= x % < 1		GHS07, GHS05 Dgr Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 4, H332	CAS: 1760-24-3 EC: 217-164-6 REACH: 01-2119970215-39-0005 N-(3-(TRIMETHOXYSILYL)PROPYL)ETHYL ENEDIAMINE
0.1 <= x % < 1		GHS09, GHS07 Wng Skin Sens. 1A, H317 Aquatic Acute 1, H400 M Acute = 1 Aquatic Chronic 1, H410 M Chronic = 1	CAS: 1065336-91-5 EC: 915-687-0 REACH: 01-2119491304-40 REACTION MASS OF BIS(1,2,2,6,6-PENTAMETHYL-4-PIPERIDYL) SEBACATE AND METHYL 1,2,2,6,6-PENTAMETHYL-4-PIPERIDYL SEBACATE
0.1 <= x % < 1	[ii]	GHS08, GHS05, GHS09, GHS07 Dgr Skin Corr. 1B, H314 Skin Sens. 1, H317 Muta. 2, H341 Repr. 1B, H360FD STOT RE 1, H372 Aquatic Acute 1, H400 M Acute = 1 Aquatic Chronic 1, H410 M Chronic = 1	CAS: 77-58-7 EC: 201-039-8 REACH: 01-2119496068-27-XXXX DIBUTYLTIN DILAURATE

معلومات حول المكونات :

(النص الكامل للعبارات H: انظر القسم 16)  
[ii] مادة مسرطنة، مطفرة أو سامة للخلايا (CMR).

القسم 4 : الإسعافات الأولية

كقاعدة عامة، في حالة الشك أو إذا استمرت الاعراض، إصل دائماً بطبيب.  
لا تجبر أبداً شخصاً فاقداً للوعي على البلع.

4.1. وصف لإجراءات الإسعافات الأولية

في حالة التعرض للمادة عن طريق الاستنشاق:

في حالة ظهور علامات حساسية، يجب استشارة الطبيب.

في حالة الرذاذ وملامسة العيون:

إغسل بشكل جيد باستخدام الماء النظيف لمدة 15 دقيقة مع إبقاء الجفون مفتوحة.

في حالة الرذاذ وملامسة العيون:

في حالة ظهور علامات حساسية، يجب استشارة الطبيب.

في حالة البلع:

في حالة البلع، وإذا كانت الكمية قليلة (لا تزيد عن ما يتسع له الفم ككلمة واحدة)، مضمض الفم بالماء واستشر طبيباً.

تركه في وضع مريح. عدم إجباره على التقيؤ.

استشارة الطبيب وإطلاعه على البطاقة.

في حالة ابتلاع عرضي، يجب الاتصال بالطبيب حتى يقرر المتابعة والعلاج في المستشفى من عدمها، وإطلاعه، عند اللزوم، على البطاقة.

4.2. الأعراض والتأثيرات الرئيسية، الحادة والأجلة

لا توجد بيانات.

4.3. ذكر العلاجات الطبية الفورية والعلاجات الخاصة الضرورية المحتملة

لا توجد بيانات.

## MS TRANSPARENT

### القسم 5 : تدابير مكافحة الحريق

غير قابل للاشتعال.

#### 5.1 طرق الإطفاء

##### طرق الإطفاء المناسبة

في حالة نشوب حريق، استعمال:

- ماء مرشوش أو ضباب ماء

- رغوة

- مساحيق متعددة الاستعمالات ABC

- مساحيق BC

- ثاني أكسيد الكربون (CO<sub>2</sub>)

##### طرق الإطفاء غير المناسبة

في حالة نشوب حريق، عدم استعمال:

- رش ماء

#### 5.2 مخاطر خاصة ناتجة عن المادة أو الخليط

ينتج عن النار عادة دخان أسود كثيف. التعرض للنواتج المتحللة يمكن أن يشكل خطراً على الصحة. لا تتنفس الدخان.

في حالة نشوب حريق، هناك إمكانية تكوّن:

- مونوكسيد الكربون (CO)

- ثاني أكسيد الكربون (CO<sub>2</sub>)

#### 5.3 نصائح لرجال الإطفاء

لا توجد بيانات.

### القسم 6 : تدابير يجب اتخاذها في حالة تبدد عرضي

#### 6.1 احتياطات فردية، تجهيزات حماية وإجراءات الطوارئ

إستشر تعليمات السلامة الواردة تحت البند 7 و8.

##### للمنفذين

سيقع تجهيز المتدخلين بتجهيزات حماية فردية مناسبة (الرجوع إلى القسم 8).

#### 6.2 احتياطات لحماية المحيط

تحكم ب واحتوي التسربات عن طريق إستخدام مواد ممتصة غير قابلة للاشتعال مثل الماء، التراب، الفرملوليت، و تراب الدياتوم في براميل للتخلص من النفاية. إمنع أي مادة من دخول المصارف أو المجاري المائية.

#### 6.3 طرق وأجهزة الاحتواء والتنظيف

يفضل أن تنظف باستخدام المطهرات. لا تستخدم المواد المذيبة.

#### 6.4 إشارة إلى أقسام أخرى

لا توجد بيانات.

### القسم 7 : المناولة والتخزين

تنطبق الإرشادات المتعلقة بأماكن التخزين على ورش العمل أين يستعمل الخليط.

#### 7.1 احتياطات يجب اتخاذها لمناولة دون خطر

غسل اليدين بعد كل استعمال.

نزع وغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استعمالها.

توفير تهوية مناسبة، خاصة في الأماكن المغلقة.

##### مكافحة النيران:

تعامل مع المادة في مناطق ذات تهوية جيدة.

إمنع وصول الموظفين غير المخولين الى المادة

##### الأدوات التي ينصح بها والإجراءات:

للحماية الفردية، أنظر القسم 8.

إتبع التعليمات المذكورة في اللبيل ( رقعة المعلومات الاصقة) وايضا تعليمات السلامة الصناعية.

الرزق التيب تم فتحها يجب إغلاقها بحذر وتخزينها في وضع قائم.

## MS TRANSPARENT

### الادوات والإجراءات الممنوعة:

يمنع التدخين، الأكل أو الشرب في الأماكن التي يستعمل فيها هذه الخليط.

**7.2. شروط التخزين الآمن، بما في ذلك حالات عدم التوافق المحتملة**  
لا توجد بيانات.

### التخزين

أبقه بعيدا عن متناول الأطفال.

ابقي الحاوية مغلقة بإحكام في مكان جاف وجيد التهوية.

يجب ان لا تسرب الارضية الماء وان تشكل بقعة تجميع حتى لا ينتشر السائل الى مناطق ابعد في حالة سكب على الارض.

### الغلاف

إحفظه دائما في تغليف مطابق مصنوع من مادة مطابقة للمادة الاصلية.

**7.3 استعمال/استعمالات نهائية (ة) خاص(ة)**

لا توجد بيانات.

## القسم 8 : مراقبات التعرض/الحماية الفردية

### 8.1 معطيات المراقبة

لا توجد بيانات.

### 8.2 مراقبة التعرض

تدابير حماية فردية، كتجهيزات الحماية الفردية

استعمال تجهيزات حماية فردية نظيفة وتقع صيانتها بشكل صحيح.

تخزين تجهيزات الحماية الفردية في مكان نظيف بعيدا عن منطقة العمل.

عند الاستعمال، عدم الأكل، الشرب أو التدخين. نزع وغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استعمالها. توفير تهوية مناسبة، خاصة في الأماكن المغلقة.

### - حماية العينين/الوجه

تجنب ملامسة المادة للعيون.

إستخدم واقيات للعيون مصنوعة للحماية من تطاير السائل.

قبل كل مناولة، من الضروري ارتداء نظارات حماية مطابقة للمعيار ISO 16321.

### - حماية اليدين

استعمال قفازات حماية مناسبة مقاومة للعوامل الكيميائية ومطابقة للمعيار EN ISO 374-1.

يجب أن يتم اختيار القفازات حسب طبيعة الاستعمال ومدته في مكان العمل.

يجب أن يتم اختيار القفازات حسب طبيعة العمل: منتجات كيميائية أخرى يمكن مناولتها، حماية جسدية ضرورية (جرح، وخز، حماية حرارية)، البراعة مطلوبة.

أنواع القفازات التي ينصح بها:

- مطاط بوتيل (كوبوليمار ايزوبوتيلان ايزوبران)

- مطاط نيتريل (كوبوليمار بيتاديان أكريلونيتريل (NBR))

### - حماية الجسد

سيرتدي الطاقم ملابس عمل تنظف بشكل دوري.

بعد لمس المنتج، يجب غسل كل مناطق الجسم الملوثة.

## القسم 9 : خصائص فيزيائية وكيميائية

### 9.1 معلومات حول الخصائص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

#### الحالة الفيزيائية

حالة المادة:

عجينة.

#### اللون

غير محدد

#### الرائحة

: الحد الأدنى للرائحة

غير مذكورة.

#### نقطة التجمد

: درجة التجمد / مجال التجمد

غير مذكورة.

#### نقطة الغليان أو بداية نقطة الغليان ومعدل الغليان

: نقطة الغليان/مدى الغليان

ليس لها علاقة.

MS TRANSPARENT

غير مذكورة	القابلية للاشتعال :قابلية الإشتعال (صلب، غاز)
غير مذكورة	الحد الأدنى والأعلى للانفجار :(%) الخواص التفجيرية، الحد الأدنى الأقصى للانفجار
غير مذكورة	:(%) الخواص التفجيرية، الحد الأعلى الأقصى للانفجار
ليس لها علاقة	نقطة الوميض :فاصل نقطة الإشتعال
ليس لها علاقة	درجة حرارة الإشتعال الذاتي :درجة حرارة الإشتعال التالي
ليس لها علاقة	درجة حرارة التحلل : درجة التحلل/مدى التحلل
	pH : الرقم الهيدروجيني (المحاليل المائية)
	pH :
غير مذكورة	اللزوجة الحركية :اللزوجة
غير قابل للذوبان	القابلية للذوبان :درجة الذوبان في الماء :درجة ذوبان الدهون
غير مذكورة	معامل التقسيم ن-أوكتانول/الماء (قيمة السجل) : معامل التقسيم: ن-أوكتانول/ ماء
غير محدد	ضغط البخار :(50°C) ضغط البخار
1,04	الكثافة و/أو الكثافة النوعية :الكثافة
غير مذكورة	كثافة البخار النسبية :كثافة البخار
	خصائص الجسيمات لا يحتوي الخليط على أشكال نانوية.
20	9.2 معلومات أخرى VOC (g/l):
	9.2.1 المعلومات المتعلقة بفئات المخاطر المادية لا توجد بيانات.
	9.2.2 مواصفات سلامة أخرى لا توجد بيانات.

القسم 10 : الاستقرار والتفاعل

10.1 التفاعل

لا توجد بيانات.

10.2 استقرار كيميائي

هذا الخليط مستقر في ظروف المناولة والتخزين المنصوص بها في القسم 7.

10.3 إمكانية تفاعلات خطيرة

عند تعريضه لدرجات حرارة مرتفعة، يمكن أن يفرز هذا الخليط منتجات ذات تحلل خطير، كمونوكسيد وديوكسيد الكربون، الدخان وأكسيد النيتروجين.

10.4 ظروف يجب تجنبها

لا توجد بيانات.

10.5 المواد غير مناسبة

لا توجد بيانات.

## MS TRANSPARENT

### 10.6. منتجات ذات تحلل خطر

يمكن أن يفرز/يسبب التحلل الحراري:

- مونوكسيد الكربون (CO)
- ثاني أكسيد الكربون (CO2)

### القسم 11 : معلومات حول السمية

#### 11.1. معلومات عن فئات المخاطر على النحو المحدد في الملحة (EC) رقم 1272/2008

إن التعرض لأبخرة المذيبات الموجودة في هذا الخليط أكثر من القيم القصوى المذكورة يمكن أن يكون له تأثيرات سلبية على الصحة كتهيج الأنسجة المخاطية والجهاز التنفسي، أضرار بالكلية والكبد والجهاز العصبي المركزي.  
الأعراض الناتجة ستشمل أوجاع الراس، الدوخة، التعب، وهن العضلات، وفي الحالات المفرطة، فقدان الوعي.  
إن التعرض المطول أو المتكرر للخليط يمكن أن يزيل الدهن الطبيعي للبشرة ويسبب التهابات جلدية غير حساسية عند المس وامتصاص عبر البشرة.  
الرداذ المتطاير والملامس للعيون يمكن أن يؤدي إلى تهيج و ضرر يمكن علاجه.

#### 11.1.1. المواد

لا توجد معلومات تخص السمية بالنسبة للمواد.

##### (أ) سمية حادة:

لا توجد بيانات.

##### (ب) تآكل جلدي/تهيج جلدي:

لا توجد بيانات.

##### (ت) جروح خطيرة بالعين/تهيج العين:

لا توجد بيانات.

##### (ث) حساسية تنفسية أو جلدية:

لا توجد بيانات.

##### (ج) طفرات في الخلايا التناسلية:

لا توجد بيانات.

##### (ح) السرطنة:

لا توجد بيانات.

##### (خ) السمية بالنسبة للتناسل:

لا توجد بيانات.

##### (د) سمية خاصة بأعضاء معينة. تعرض وحيد:

لا توجد بيانات.

##### (ذ) سمية خاصة بأعضاء معينة. تعرض متكرر:

لا توجد بيانات.

##### (ر) خطر عند الاستنشاق:

لا توجد بيانات.

#### 11.1.2. الخلائط

##### (أ) سمية حادة:

لا توجد بيانات.

##### (ب) تآكل جلدي/تهيج جلدي:

لا توجد بيانات.

##### (ت) جروح خطيرة بالعين/تهيج العين:

لا توجد بيانات.

##### (ث) حساسية تنفسية أو جلدية:

يحتوي على الأقل على مادة مثيرة للحساسية. يمكن أن يسبب ردة فعل حساسية.

غير مثير للحساسية

اختبار تحفيز موضعي للعقد الليمفاوية

##### (ج) طفرات في الخلايا التناسلية:

لا توجد بيانات.

##### (ح) السرطنة:

لا توجد بيانات.

## MS TRANSPARENT

### خ) السمية بالنسبة للتناسل:

لا توجد بيانات.

### د) سمية خاصة بأعضاء معينة. تعرض وحيد:

لا توجد بيانات.

### ذ) سمية خاصة بأعضاء معينة. تعرض متكرر:

لا توجد بيانات.

### ر) خطر عند الاستنشاق:

لا توجد بيانات.

### 11.1.2.2 معلومات أخرى

### 11.2 معلومات عن الأخطار الأخرى

## القسم 12 : معلومات بيئية

مضر بالأحياء المائية، يمكن أن يسبب أضراراً طويلة الأمد.  
يجب أن لا يسمح بإلقاء المنتج في المصارف أو المجاري المائية.

### 12.1 السمية

#### 12.1.2 الخلائط

لا توجد معلومات تخص السمية المائية للخليط.

#### 12.2 الاستمرارية والانحلالية

لا توجد بيانات.

#### 12.3 احتمال التراكم الإحيائي

لا توجد بيانات.

#### 12.4 التنقل في التربة

لا توجد بيانات.

#### 12.5 نتائج تقييمات PBT و vPvB

لا توجد بيانات.

#### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا توجد بيانات.

#### 12.7 الآثار الضارة الأخرى

لا توجد بيانات.

## القسم 13 : اعتبارات تخص الإزالة

يجب تحديد تصرف مناسب في نفايات الخليط و/أو حاويته طبقاً لتدابير التوجيه CE/2008/98.

### 13.1 طرق معاملة النفايات

لا تسكبها في المصارف أو المجاري المائية.

#### النفاية:

يقع التصرف في النفايات دون تعريض الصحة البشرية للخطر ودون الإضرار بالمحيط، وخصوصاً دون تشكيل خطر على الماء، الهواء، التربة، الحيوانات أو النباتات.  
قم بالتنوير أو التخلص من النفاية وفقاً للتشريع الحالي من خلال شخص معتمد أو شركة معتمدة للتجميع.  
لا تلوث الأرض أو الماء بالنفاية، لا تتخلص من النفاية بإلقائها في البيئة.

#### تغليف محكم:

أفرغ الحاوية تماماً. أبقِ رقعة أو رقع التصنيف (الليل) على الحاوية.  
أعطها لمعهد معتمد للتخلص من النفايات.

## القسم 14 : معلومات خاصة بالنقل

معفى من تصنيف النقل و التصنيف بالرقع اللاصقة (الليل).

### 14.1 رقم الأمم المتحدة أو رقم الهوية

-

### 14.2 رقم بعثة منظمة الأمم المتحدة

-

## MS TRANSPARENT

### 14.3. صنف/أصناف الخطر بالنسبة للنقل

-

### 14.4. مجموعة الغلاف

-

### 14.5 الأخطار بالنسبة للبيئة

-

### 14.6. احتياطات خاصة يجب أن يتخذها المستعمل

-

### 14.7. النقل البحري بكميات كبيرة حسب أدوات المنظمة البحرية الدولية

-

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

### 15.1. لوائح / تشريعات خاصة بالمادة أو الخليط في مجال السلامة والصحة والبيئة

معلومات تتعلق بالتصنيف وبطاقات المواد في الباب 2:

وقد أخذ القوانين التالية بعين الاعتبار:

- القانون (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 المعدل من طرف القانون (الاتحاد الأوروبي) رقم 2022/692. (ATP 18)

معلومات تتعلق بالتعليب:

لا توجد بيانات.

تراخيص متفق عليها بموجب الباب الثامن من اللائحة (EC) رقم 1907/2006 REACH:

لا يحتوي الخليط على أي مادة مقيدة بموجب اللائحة (EC) رقم 1907/2006 (REACH): <https://echa.europa.eu/substances-restricted-under-reach>

سلانف المتفجرات:

الخليط لا يحتوي على أي مادة تخضع للائحة 2019/1148 (EU) المتعلقة بتسويق واستخدام سلانف المتفجرات.

بنود خاصة:

لا توجد بيانات.

ملوثات عضوية ثابتة (POPs) (اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 2019/1021):

لا يحتوي الخليط على ملوثات عضوية ثابتة.

### 15.2. تقييم السلامة الكيميائية

لا توجد بيانات.

## القسم 16 : معلومات أخرى

المعلومات التي تحتويها ورقة تعليمات السلامة هذه مبنية على مستوى معلوماتنا الحالي وعلى تعليمات وطنية وتعليمات الاتحاد الأوروبي، حيث أننا لا نعلم ظروف عمل المستخدم.

يجب عدم استعمال الخليط لاستعمال أخرى غير الاستعمالات المنصوص عليها في الباب 1 دون الحصول على تعليمات مسبقة مكتوبة للمناولة.

من مسؤولية المستخدم، وفي كل الأوقات، إتخاذ الإجراءات اللازمة للإلتزام بالمتطلبات القانونية والتعليمات المحلية.

يجب اعتبار المعلومات المذكورة في جذاذة معطيات السلامة هذه كوصف لشروط السلامة الخاصة بهذا الخليط وليس كضمان لخصائصه.

### صياغة العبارات الواردة في القسم 3:

H314	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين
H332	ضار إذا استنشق
H341	يشنبه بأنه يسبب عيوباً جنينية (يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه لا توجد سبل تعرض أخرى تسبب الخطر)
H360FD	يمكن أن يضر بالخصوبة. يمكن أن يسبب أضراراً للجنين.
H372	يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر
H400	سمي جداً للحياة المائية خطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة
H410	سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

### المختصرات:

REACH : تسجيل وتقييم وترخيص وحظر المواد الكيميائية.

CMR : مسرطنة، مطفرة أو سامة للخصوبة

ADR : الاتفاق الأوروبي الخاص بالنقل البري الدولي للبضائع الخطيرة.

IMDG : المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطيرة.

IATA : اتحاد النقل الجوي الدولي.

MS TRANSPARENT

---

ICAO : منظمة الطيران المدني الدولي.  
RID : القوانين المتعلقة بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالسكك الحديدية.  
WGK : Wassergefahrdungsklasse ( Water Hazard Class)  
PBT : ثابتة، متراكمة حيويًا وسامة  
vPvB : مادة ثابتة جدًا ومتراكمة حيويًا بشكل كبير  
SVHC : مواد مقلقة للغاية.